

УДК 811.161.1'373.611

ВАРЬИРОВАНИЕ ПЛАНА ВЫРАЖЕНИЯ В АББРЕВИАТУРАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Дубкова Ю. С.

Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, г. Симферополь

В статье выявляются особенности означающего сложносокращенных слов; исследуется план выражения аббревиатур, образующих лексическое множество со значением *воздушный* в русском языке.

Ключевые слова: аббревиатура, план выражения аббревиатуры, квазиаббревиатура, мотивирующее сочетание.

Постановка проблемы. Вопрос изучения аббревиатур получил свое отражение в работах таких ученых, как Д. И. Алексеев, Т. И. Арбекова, Л. А. Баранова, В. В. Борисов, Е. А. Дюжикова, Г. П. Уханов, В. И. Теркулов и др. Так, Д. И. Алексеев и Т. И. Арбекова рассматривают графические и лексические сокращения на материале русского и английского языков, делая акцент на процессе перехода одного класса в другой. Д. И. Алексеев уделяет большое внимание лексикализации, трактуя ее как многосторонний и сложный процесс превращения графического сокращения в слово-аббревиатуру с усвоением разнообразных лексических признаков и обретением статуса полноценного слова.

Л. А. Баранова исследует аббревиатуры и квазиаббревиатуры иноязычного происхождения в современном русском языке, отмечает, что аббревиатуры иноязычного происхождения функционируют в современном русском языке в весьма разнообразном виде: «В некоторых из них мы уже не замечаем их иноязычное происхождение – это кальки, сокращения давно переведенных на русский язык многочисленных наименований (*ООН, США*). В других не всегда узнаем аббревиатуры – это иноязычные сокращения, лексикализовавшиеся в родном языке и пришедшие в русский язык в виде транслитерированного самостоятельного слова (*гестapo, лазер*)» [3, с. 13].

В. В. Борисов и Е. А. Дюжикова подразделяют морфологические сокращения на три типа: 1) усечения и слоговые аббревиатуры, в состав которых входит часть или части только одного слова; 2) инициальные сокращения, или инициальные аббревиатуры, обязательно включающие в свой состав начальные буквы слов сокращаемого слова; 3) сокращения смешанного типа с элементами усечения и инициальной аббревиации или сложнослоговые аббревиатуры, в состав которых входят не только редуцированные части слов, но и полные слова.

Г. П. Уханов изучает вопрос об отношении сложносокращенных слов к словосочетаниям с той же предметной отнесенностью. Исследователь приходит к выводу, что структура сложносокращенных слов определяется не только строением исходных словосочетаний, но и уже сложившимися моделями сложносокращенных слов, в ко-

торых словообразовательные связи между компонентами не всегда параллельны синтаксическим отношениям между словами [8]. Например: а) слова отличаются от соответствующих с ними сочетаний количеством компонентов (*райсобес* ← **районный** (отдел) социального **обеспечения**); б) при сокращении опускаются служебные слова (*ДОСААФ* ← **Добровольное общество содействия Армии, Aviации (и) Флоту**); в) при сокращении увеличивается число морфем, если в исходном словосочетании содержится сложное слово, которое приравнивается к сочетанию двух слов (**организационно-методический кабинет** ← *оргметодкабинет*); г) из знаменательных слов опускаются повторяющиеся лексические единицы (*Глав-* – Главное управление).

В. И. Теркулов раскрывает вопрос об определении статуса в языке композитных аббревиатур, то есть аббревиатур, возникших в результате стяжения в слово сокращенных компонентов исходных сочетаний слов, например: *ФК* ← **футбольный клуб**, *боекомплект* ← **боевой комплект** [6]. Ученый рассматривает такие дериваты как универбализованный (вербальный) эквивалент словосочетания, «то есть слово, которое возникло в результате словесной интерпретации словосочетания, имеет абсолютно тождественные словосочетанию лексическое и грамматическое значение и синтаксическую функцию» [7, с. 134]. В целом же, по мнению В. И. Теркулова, каждая конкретная исследуемая единица носит название «номинатема типа “словосочетание + аббревиатура”», входит в разряд структурных разновидностей номинатемы с доминантой-словосочетанием, то есть является семантически тождественной единицей, которая отождествляется на уровне словосочетания. Словесный дублет (аббревиатура) номинатемы с коллокативной доминантой создается путем композитной компрессии словосочетания.

Проанализировав словари сложносокращенных слов, мы пришли к выводу о том, что существующие лексикографические источники основываются на алфавитном принципе расположения материала, вследствие чего от исследователей ускользает варьирование плана выражения сложносокращенных слов.

Цель статьи – исследовать план выражения аббревиатур в русском языке, образующих лексическое множество со значением *воздушный*.

Изучаемые аббревиатуры входят в семантическое поле с инвариантом ‘средства воздушного передвижения/перемещения’. Исследование проводится на основе «Нового словаря сокращений русского языка» [10], электронного словаря «Самый полный словарь сокращений, акронимов, аббревиатур и сложносоставных слов русского языка» А. Лебедевой [9], а также на базе Интернет-источников.

В результате проведенного исследования мы выявили следующие особенности в плане выражения сложносокращенных слов:

1) одинаковое отражение в аббревиатуре сокращенного и полного мотивирующих сочетаний. Ср., например, словосочетание *авиационный полк* в аббревиатуре *АПИБ* (авиационный полк истребительного батальона) и производное слово *авиаполк* в аббревиатуре *ОАПИБ* (отдельный авиаполк истребительного батальона) представлены одинаково – аббревиатурами *АП*. Аналогичную тенденцию мы прослеживаем и в следующих аббревиатурах: *АГИ* ← авиационный горизонт истребителя / авиагоризонт истребителя, *АЭИБ* ← авиаэскадрилья истребителей-бомбардировщиков / авиационная эскадрилья истребителей-бомбардировщиков,

АДБ ← авиационно-десантная бригада / авиадесантная бригада, *анд* ← авиаполевая дивизия / авиационная полевая дивизия, *шад* ← штурмовая авиадивизия / штурмовая авиационная дивизия, *АГП* ← авиагоризонт пикирующий / авиационный горизонт пикирующий и др. Ср.: «Холмское направление: наши силы – до 4-х полных СД и одна кавказская дивизия; противник – до 4-х ПД, одной **авиаполевой дивизии** (**АПД** Майндля)...» [<http://demjanskij-kotel.blogspot.com>];

2) в аббревиатурах по-разному представлены компоненты одного и того же мотивирующего слова / словосочетания: инициальный тип и видоизмененный (дробленый) слоговой. Наблюдается дробление слога, усекается его конечная или средняя часть: *АВ* ← **авианосец** и *АН* ← **авианосец**, *БРСД* ← **баллистическая ракета средней дальности** и *БРСРД* ← **баллистическая ракета средней дальности**, *иап* ← **истребительный авиационный полк** и *иаеп* ← **истребительный авиационный полк**, *ЗУП* ← **зенитная управляемая ракета** и *ЗУР* ← **зенитная управляемая ракета**, *РД* ← **ракетный двигатель** и *РкД* ← **ракетный двигатель**. Ср.: «Так как свои авианосец (**АВ**) итальянцы ввести в строю не успели, речь о каких-либо претензиях на него со стороны Советского Союза тогда не возникала» [<http://wunderwaffe.narod.ru>]; «Баллистическая ракета средней дальности S-2. Спустя короткое время после начала разворачивания планировалось довести количество одновременно стоящих на боевом дежурстве **БРСД** до 54 штук» [<http://www.shooter.com.ua>]; «**РД-180** – жидкостный ракетный двигатель закрытого цикла с дожиганием окислительного генераторного газа после турбины, оснащен двумя камерами сгорания и двумя соплами» [<http://ru.wikipedia.org>]; «**Зенитная управляемая ракета (ЗУР)** – ракета класса «поверхность-воздух», входящая в состав ЗРК, предназначенная для поражения различных воздушных целей» [<http://ru.wikipedia.org>]; «Так как ракета 48Н6 больше по габаритам, чем **ЗУП** 5В55РМ, то для нее была доработана пусковая установка» [<http://tbase.new-factoria.ru>];

3) смешанный тип и инициальный: *АВК* ← **авиационный корпус** и *АК* ← **авиационный корпус**; *ВДес* ← **воздушный десант** и *ВД* ← **воздушный десант**. Ср.: «Почти вся последующая история применения воздушных десантов (**ВД**), подтверждает этот тезис» [<http://www.almanacwhf.ru>]; «**Авиационный корпус (АВК)** – выше тактическое или оперативно-тактическое соединение ВВС... **АВК** выполняет различные задачи в соответствии назначению рода (вида) авиации, к которому он относится. **АК** может быть отдельным или входит в состав авиационного объединения» [<http://nado.znate.ru>];

4) инициальный тип, варьирование означающего обусловлено спецификой отражения в аббревиатуре сложных слов и префиксальных компонентов лексических единиц в составе мотивирующего словосочетания: *ГЛА* ← **гиперзвуковой летательный аппарат** и *ГЗЛА* ← **гиперзвуковой летательный аппарат**; *ПТУР* ← **противотанковая управляемая ракета** и *ПУР* ← **противотанковая управляемая ракета**, *МКР* ← **межконтинентальная ракета** и *МР* ← **межконтинентальная ракета**, *МБР* ← **межконтинентальная баллистическая ракета** и *МКБР* ← **межконтинентальная баллистическая ракета**, *БЛА* ← **беспилотный летательный аппарат** и *БПЛА* ← **беспилотный летательный аппарат**. Ср.: «Согласно концепции “Аякс”, **гиперзвуковой летательный аппарат (ГЛА)** является открытой неизолированной аэротермодинамической

системой» [<http://www.testpilot.ru>]; «Имеются в виду **гиперзвуковые летательные аппараты (ГЗЛА)**, способные действовать и в воздухе, и в космосе» [<http://www.space.com.ua>]; «Противотанковая управляемая ракета (ПТУР) – управляемая ракета, предназначенная для поражения танков и других бронированных целей» [<http://ru.wikipedia.org>]; «**Межконтинентальная баллистическая ракета (МБР)** – управляемая баллистическая ракета класса «земля-земля», дальностью не менее 5500 км» [<http://ru.wikipedia.org>]; «В конце 1960 года новая **межконтинентальная баллистическая ракета (МКБР)** стояла на стартовой площадке космодрома Байконур в Казахстане» [<http://www.walkinspace.ru>]; «В состав БАК входят **беспилотные летательные аппараты (БЛА)**, различные виды полезной нагрузки» [<http://belapan.com>]; «**Беспилотный летательный аппарат (БПЛА, БЛА)** в просторечии иногда используется название “дрон”, от англ. *drone* – трутень) – летательный аппарат без экипажа на борту» [<http://ru.wikipedia.org>];

5) инициальный тип аббревиатуры и аббревиатура со словным опорным компонентом: **АБ** ← авиационная бригада и **авиабригада** ← авиационная бригада, **АД** ← авиационная дивизия и **авиадивизия** ← авиационная дивизия, **авиагоризонт** ← авиационный горизонт и **АГ** ← авиационный горизонт. Ср.: «На оперативном уровне, основной боевой единицей является Авиационная Бригада (**АБ**)» [<http://www.ukrfalcons.com>]; «Подводя итоги летной смены, командир **авиабригады** отметил, что цель полетов в целом достигнута» [<http://www.wing.com.ua>]; «**Авиационная дивизия (ад)** – основной авиационное тактическое соединение авиации Военно-воздушных сил, предназначена для решения тактических и оперативных задач самостоятельно или совместно с другими видами и родами вооруженных сил многих государств» [<http://nado.znate.ru>]; «13 июля 1944 года летчики **авиадивизии**, которой командовал Александр Иванович Покрышкин, дрались против врага на Львовщине и сбили двадцать стервятников» [<http://oborona.org>];

6) смешанный тип аббревиатуры и аббревиатура со словным опорным компонентом: **АВД** ← авиационная дивизия, **авиадивизия** ← авиационная дивизия.

Варьирование оформления аббревиатур обусловлено различием порядка следования компонентов, на базе которых они образуются, например, **УАВ** ← ударный авианосец и **АВУ** ← авианосец ударный и др. Ср.: «В начале второй мировой войны командовал **ударным авианосцем (АВУ)** “Lexington”» [<http://kuchaknig.ru>]; «Для задачи проецирования силы **УАВ** будут избыточны» [<http://militaryforum.ru>].

Проанализировав частотность употребления аббревиатур, мы пришли к выводу, что при условии варьирования в оформлении сложносокращенного слова один из вариантов закрепляется, например, в словарях военной терминологии и не функционирует в текстах.

Не во всех аббревиатурах порядок компонентов отражает порядок следования составляющих единиц мотивирующего сочетания: **УАВТ** ← ударный тяжелый авианосец и **УАВТ** ← ударный авианосец тяжелый. Не соблюдается порядок следования компонентов в сложносокращенном слове: **АВМА** ← атомный многоцелевой авианосец.

Варьирование плана выражения аббревиатур происходит за счет:

а) сложных слов. Так, Г. П. Уханов отмечает, что сокращение составных названий производится не только усечением слов, входящих в словосочетание, но и уменьшением числа слов, элементы которых включаются в сложносокращенное имя, поэтому многие сложносокращенные слова отличаются от соотносительных с ними словосочетаний количеством компонентов [8];

б) невыраженных компонентов. В сложносокращенном слове словообразовательных элементов оказывается меньше, чем слов в соотносительном словосочетании: ● зачастую опускаются служебные слова – союзы и предлоги: *ИАКМ, ИаиКМ* ← Институт авиационной и космической медицины, *ГНИИИИаиКМ, ГНИИИаиКМ, ГосНИИИИаиКМ* ← Государственный научно-исследовательский и испытательный институт авиационной и космической медицины, *СКВиВ* ← система кондиционирования воздуха и вентиляции и *СКВВ* ← система кондиционирования воздуха и вентиляции, *ЗДВ* ← зона дежурства в воздухе, *СДВ* ← система дозаправки в воздухе; ● опускаются часто повторяющиеся компоненты: *РДТ* и *РДТТ* ← ракетный двигатель на твердом топливе, *ИВР* ← искусственный воздух с растворением углекислого газа, *БОСВ* ← блок осушки и очистки сжатого воздуха.

Выводы. Таким образом, в аббревиатурах наблюдается варьирование означаемого, что обусловлено различным отражением в сложносокращенных словах исходных слов или словосочетаний. Один из вариантов аббревиатуры закрепляется только в специальных словарях и не функционирует в текстах.

Список литературы

1. Алексеев Д. И. Сокращенные слова в русском языке : [учеб. пособие] / Д. И. Алексеев. – Саратов : Феникс, 1979. – 328 с.
2. Арбекова Т. И. Лексикология английского языка : [учеб. пособие] / Т. И. Арбекова. – М. : Литкон, 2002. – 115 с.
3. Баранова Л. А. Аббревиатуры и квазиаббревиатуры иноязычного происхождения в современном русском языке / Л. А. Баранова // Наукові записки КДПУ. Серія: Філологічні науки (мовознавство): у 5 ч. – Кіровоград : РВВ КДПУ ім. В. Винниченка. – 2010. – Вип. 89 (4). – С. 12–16.
4. Борисов В. В. Аббревиация и акронимия. Военные и научно-технические сокращения в иностранных языках : [учеб. пособие] / В. В. Борисов. – М. : АСТ, 2004. – 125 с.
5. Дюжикова Е. А. Аббревиация сравнительно со словосложением: Структура и семантика : автореф. дис. на соискание ученой степени д-ра филол. наук : специальность: 10.02.04 – «германские языки» / Е. А. Дюжикова. – М., – 1997. – 34 с.
6. Теркулов В. И. О природе композитной аббревиации / В. И. Теркулов // Новітня філологія : журнал. – Миколаїв : Видавництво МДГУ ім. Петра Могили, 2005. – С. 21–30.
7. Теркулов В. И. Еще раз об основной единице языка / В. И. Теркулов // Вісник Луган. нац. ун-ту ім. Т. Г. Шевченка. – Луганськ, 2006. – № 11 (106). – С. 127–136.
8. Уханов Г. П. Об отношении сложносокращенных слов к словосочетаниям с той же предметной отнесенностью / Г. П. Уханов // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. – 1961. – № 1. – С. 187–196.

Источники

1. Лебедева А. Самый полный словарь сокращений, акронимов, аббревиатур и сложносоставных слов русского языка / А. Лебедева [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.sokr.ru>. Проверено 23.04.12.
2. Коваленко Е. Г. Новый словарь сокращений русского языка / Е. Г. Коваленко, И. В. Фаградянц, А. В. Кисилев и др. – М. : ЭТС, 1995. – 668 с.
3. Складневская Г. Н. Словарь сокращений современного русского языка. – М. : Эксмо, 2006. – 448 с.

Дубкова Ю. С. Варіювання плану вираження в абрєвіатурах російської мови / Ю. С. Дубкова // Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2012. – Т. 25 (64), № 4, ч. 2. – С. 45–50.

У статті виявляються особливості в плані вираження складноскорочених слів; розглядається питання варіювання оформлення абрєвіатур, коментується план вираження абрєвіатур в російській мові, які створюють лексичну безліч зі значенням *повітря*.

Ключові слова: абрєвіатура, квазіабрєвіатура, мотивуюче поєднання, семантичне поле.

Dubkova Yu. Varying of plan of expression in abbreviations of Russian language / Yu. Dubkova // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2012. – Vol. 25 (64), No 4, part 2. – P. 45–50.

The article deals with the peculiarities of the plan of expression of the abbreviations; the plan of expression of abbreviations in Russian is commented, formate a lexical number with the meaning air.

Key words: abbreviation, quasi abbreviation, motivating combination, semantic field.

Поступила в редакцію 02.10.2012 г.